

## † Mass Intentions †

**Sunday, August 31 Twenty-second Sunday in Ordinary Time**

**5:00 PM** †Dominick Taurone

**8:30 AM** † Dominick Zoccolli by Wife

**10:00 AM** People of the Parish

**11:30 AM** †Speciale & †Barsuglia Families

**1:00 PM** †Mary & †Cristofolo Russo & †Santonocito Family

**6:00 PM** †Juan Ubaldo Ruelas, 1yr. Death Anniversary

**Monday, September 1 Labor Day**

**7:30 AM** †Joseph & †Mary Terrano, †William Oliver and

†Elizabeth Carroll †Louis & Geraldine Ghiorso

**Tuesday, September 2**

**7:30 AM** All Souls

**Wednesday, September 3 St. Gregory the Great**

**7:30 AM** All Souls

**6:30 PM** All Souls

**Thursday, September 4**

**7:30 AM** All Souls

**Friday, September 5 First Friday**

**7:30 AM** †Raul Guererro, Jr., & Sr. and †Josephine Barreras

**6:30 PM** All Souls

**Saturday, September 6 Bl. Virgin Mary; First Saturday**

**7:30 AM** †Nazarena Francesconi

**Sunday, September 7 23<sup>rd</sup> Sunday in Ordinary Time**

**5:00 PM** \*Living & †Deceased Members of Altar Society

†John Estvanik †Sam Garofolo †Mary & Les Sheridan

**8:30 AM** †Florencio Juan †Romeo Lacson

**10:00 AM** †Sergio Acosta †Familia Alfaro †Sam Palizzi

†Jose, Gloria Valencia y †Isabel Causor

†Carlos Castillo

†Juan Vasquez & †Clementina Mejia y

†Efain, †Ignacio y †Nicolas Renteria

**11:30 AM** †Mariano Gali †Gregorio Santiago

**1:00 PM** †Armando, Blandino & †Edgardo Almazan

†Dionisio & †Maria Moro, †Andrew & †Mary and

†Joseph A. Pizziol

**6:00 PM** People of the Parish

### FELICITACIONES A LA JOVEN

**Yaritza Vargas que celebrará su Quinceañera este**

**Sábado, 6 de Septiembre en nuestra Iglesia.**

**WELCOME TO OUR PARISH**

**Sophia Claire Atud Bauer that will be Baptized on Sat.**

**September 6<sup>th</sup>.**

Lectors/Lectores/Lettori and Communion Ministers

Sunday/Domingo/Domenica, September 3, 2008

5:00 PM (C) Paul Arpin (IL) Katherine McCarthy

(2L) Gleeze Biscarra (M) Mike Kelly

8:30 AM (C) Emma (IL) Rose (2L) Raquel (M) Carl

10:00 AM (C) Catalina Renteria (IL) Sergio Renteria

(2L) Ramon Lopez

(M) Maria Carlos (M) Hermelinda Silva

11:30 AM (C) Sonia (IL) Julie (2L) Char (M) Laddy

1:00 PM (C) Armando Bottelli (IL) Manuela Santoro

(2L) Marcello Caporicci

(M) Francesco D'Anna

6:00 PM (C) Socorro Luna (IL) Everardo Martinez

(2L) Ana Maria Martinez

(M) Lupita & Salvador Hernandez



### FROM THE PASTOR'S DESK

Dear Parishioners,

The end of the month of August means for most of us the end of another year. Tomorrow, "Labor Day" we will have an occasion to rest, to reflect and to pray that human labor may be accepted and rewarded with dignity according to the plans of the Lord.

The gospel of this 22<sup>nd</sup> Sunday in Ordinary Time is an invitation for each one of us to renounce our selfishness and to accept the hard things in our life we cannot change and to fight against injustices toward others, regardless of the sacrifices it may entail.

At this time of the year, in the "catholic schools" there is a special blessing for the students, and teachers and other members of school staff; the same blessing that we will invoke next Saturday and Sunday at the beginning of our Religious Education Program.

Happy Labor Day!

Fr. Firmo Mantovani,cs. Pastor.

Queridos Parroquianos, Para muchos de nosotros la final del mes de Agosto significa ' la final de m~as un ano. Manana, "Dia del Trabajo", que nosotros preferimos llamar de Dia del Trabajador/a tendremos la oportunidad de descansar, de reflexionar y de orar para que trabajo humano sea aceptado y recompensado con la dignidad debida de acuerdo con los planos divinos.

El evangelio de este 22° Domingo del Tiempo Comun is una invitacion para que todos renuncien al egoismo y acepten lo que hay en la vida que no se puede combiar y luchar contra todas las injusticias en otros pese todos los sacrificios que suponga para nosotros mismos.

En este tiempo del ano, las "escuelas catolicas" tienen una bendicion especial para los estudiantes, maetros y otros trabajadores en la escuela; la misma bendicion que vamos invocar este proximo sabado y domingo al principio de nuestras clases de catequesis.

¡Feliz Dia del Trabajo!

P. Firmo Mantovani,cs. Parroco.

### HOLY CROSS FEAST

Our Annual Parish Festival/Kermess will be held in two parts. The Liturgical part will be held on the weekends of Sept. 13 & 14 . Whereas, the second part our annual Kermess will be held on the following weekend, Sept. 20 & 21. If any parishioner did not return their Raffle Tickets please do so as soon as possible.

### FIESTA DE LA SANTA CRUZ

Marquen en sus calendarios nuestra Fiesta Annual de la parroquia. El 13 & 14 [Set. 1a](#) parte liturgica, tendremos Misa en honor de la Santa Cruz y e120 & 21 [set. 1a](#) Kermess con grande variedad de juegos, comida y el concurso del Rey y reynita. A los que aun non regressaran sus tickets de la rifa, por favor haeerlo el mas pronto possible.

### Baby Shower

Holy Cross Ladies Guild is sponsoring a Baby Shower benefiting Sacred Heart Community Center on September 11<sup>th</sup> with lunch at 11:30am. Reservations are a must. Call Ann Fitzgerald at 266-2549 or Bro. Charles at 294-1310 by Sep. 5<sup>th</sup>. 0 to 3 months clothing is preferred.

### Finance Council Meeting

All the members of the Finance Council of Holy Cross are to attend the next meeting to be held on Sept. 2<sup>nd</sup> at 7pm.

### Reunion del Consejo Financero

Todos los miembros del Consejo Financero de la Parroquia Santa Cruz son convocados para la proxima reunion en el 2 Set. a las 7pm.

### RELIGIOUS EDUCATION/C.C.D. NEWS

We have only one week before we begin our Religious Education Program (C.C.D.), for 2008-2009 school year. We hope that the parents will take this opportunity to register their children and do not wait for the last minute. The first classes of CCD are Saturday, September 6th and Sunday, September 7th.

### NOTICIAS DE EDUCACION RELIGIOSA C.C.D.

Solamente queda una semana antes de que comience el nuevo ciclo escolar 2008-2009 del programa de catecismo [C.C.D.]. Esperamos que como padres de familia se tomen la oporiunidad de registrar a sus hijos e non esperar para el ultimo minuto. Las classes comenzan el Sabado, 6 de Septiembre y Domingo, 7 de Septiembre.

### OUR LADY OF PERPETUAL HELP

We would like to invite you to join us every Wednesday for our Novena and Mass in honor of Our Lady of Perpetual Help, which begins at 6:00 pm followed by Mass at 6:30 pm.

### XXII Domenica del Tempo Ordinario

Gesù, dopo aver ottenuto dai suoi discepoli la prima professione di fede esplicita nella sua messianità (vedi Pietro nel Vangelo di domenica scorsa), dà inizio ad una nuova fase nella sua predicazione: "*Da allora Gesù cominciò a dire apertamente...*" (Mt 16,21). Proprio la stessa espressione che Matteo aveva scritto agli inizi della vita pubblica, dopo la fase preparatoria (battesimo nel Giordano e tentazioni nel deserto): "*Da allora Gesù cominciò a predicare e a dire 'convertitevi'...*" (Mt 4,17). Gesù allora (nel battesimo e nel deserto) aveva fatto scelte ben precise circa il modo di realizzare la missione ricevuta dal Padre per la salvezza dell'umanità: la scelta di essere/vivere da figlio e fratello, la scelta di rinunciare ai mezzi facili ed illusori del potere, gloria e benessere. Fedele alle sue scelte, fatte secondo il cuore di Dio, **Gesù avanza con determinazione verso la sua 'ora'**, disposto alle estreme conseguenze; ne parla con i discepoli e amici, ma non accetta compromessi o revisioni da chi pensa solo alla maniera umana, secondo la carne e il sangue (Mt 16,17,23). Gesù rivela con chiarezza lo scontro, *l'incompatibilità fra il pensare secondo Dio e il pensare secondo gli uomini* (v. 23).

### ENTRENAMIENTO GRATIS!... EN ESPAÑOL

La oficina de **SERVICIOS SOCIALES** esta ofreciendo **Entrenamiento GRATIS en espanol para Reparacion de Computadoras**. Si estas interesado o quires aprender algo nuevo, por favor inscribase en la oficina de la rectoria.

### MISA EN ESPAÑOL

Les invitamos a todos a que participen con nosotros de la oracion del Santo Rosario seguida de Misa. Todos los Viernes a las 6:00 pm.

WE THANK EVERYONE FOR YOUR GENEROSITY. NOW AND THROUGHOUT THE YEAR.

¡GRACIAS POR SU GENEROSIDAD AHORA Y DURANTE TODO EL AÑO!